



noaua



Kabiene Elkarlan Gunea

Indarrak batzearen garrantzia

AZKEN PLAZAK!
garaiz zaude!

BIDAIA TALDEAN
Iteera Lasarte-Oriatik
abenduaren 3tik 8ra

Hegazkinak Bilbotik!

ISLANDIA
Aurora Borealak **1.940€**

MUNICH
Gabonetako merkatuak **839€**

KRUZEROA
Guadalquivir ibaian **891€**

Persona bakoitzeko prezioak. Tasak barne. Informazioa eta emeserbak bulegoan.

NOAOA BIDAIAK
GRUPO CLICK VIAJA

Hpedromo Etxebarria, 10 - 20100 Lasarte Oria, Gaurkoa
T.943 373 613 | info@noaobidaiak.com
www.noaobidaiak.com

Auto Guria s.l

Auto Guria
Mobil Service

Auto Konponketa
Pre I.T.V.
Marka guztiak

943 363 298

Zelai-haundi 11, Osinalde Pol. USURBIL

ZURE AMETSETAKO ETXEBIZITZA
2 etxebizitza gelditzen dira!

AZKEN 2 ETXEBIZITZAK!

12 ETXEBIZITZA
INGURUNE PAREGABEAN
Agerreazpi,

- Etxebizitza argitsuak.
- Terraza handiak.
- Lorategidun behe solairuak.
- Primerako kalitateak.
- Diseinuzko materialak.

USURBILEN

VIVIENDAS LANIN S.L.
Lazkano Pasealekua, 1º Behea
20009 Donostia E.:contacto@viviendaslanin.com

943 46 88 60

www.viviendaslanin.com

Albiste iruditan

Herriko txoko ederren bila

Hurbilago Elkartek, Usurbilgo irudiekin apaindu nahi ditu herriko dendak eta establezimenduak. "Usurbilgo txokorik eder eta berezienen" argazki lehiaketa antolatu du horretarako. Argazkilari amateur zein profesionali zuzendua dago txapelketa. Bi kategoriatan banatuko dute ekimena, 4-16 urte arteko haur eta gazteek eta 17 urtetik gorako helduek parte har dezaten.

■ Parte hartzaile bakoitzak gehienez bi argazki aurkeztu ahalko ditu; Usurbilen eginiko argazkia izan beharko du (argazkiaren tokiko helbidea eta deskribapena adierazi).

■ Argazkiak aldeztu aurretik argitaratu gabea izan behar du, urriaren 1etik azaroaren 15era arteko tartean eginikoa; argazkiko edukien erantzule bakarra argazkia aurkeztu duenarena izango da. "Identifika daitezkeen pertsonak agertzen diren argazkien kasuan, lehiakideek pertsona horien baimena izan beharko dute.



Azaroaren 15ean amaituko da Hurbilagok antolatu duen argazki lehiaketan parte hartzeko epea.

Pertsona horiek bere irudiaren erabilera baimendu badute, Hurbilagok baimen hori eskatzeko eskubidea izango du", ohartarazi dute Hurbilago Elkartetik.

■ Argazkiak azaroaren 15a baino lehen aurkeztu beharko dira, Ivan Perez argazkilariaren establezimenduan; Bordaberri 3, 2. lokala.

■ Saria, haur eta gazteen kategorian: Fujifilm XP90 argazki kamera.

■ Saria, helduenean: Canon 760D + 18-55 mm EF-S IS STM kamera.

■ Saria, Argazkiak herriko saltokietan jarriko dira ikusgai.

■ Argibide gehiagorako: hurbilago.com/ / Facebook: Hurbilago.

Laburrean

Azaroaren 19an, 1973an jaiotako bazkaria Atxegan

13:00ean elkartuko dira Bordatxon. Eta gero bazkaria Atxegan. Izen emateko: 653 734 377 (Juan Mari), whatsapp bidez 647 973 854 (Aitziber). Email bidez: usurbil73@gmail.com. Azaroaren 14a baino lehen.

Azaroaren 19an, 1972koen kinto bazkaria

Azaroaren 10a baino lehen eman behar da izena. ES38 0182 6043 2102 0151 4132 (BBVA) kontu korrante zenbakian 40 euro ingresatu eta izen abizenak ipini.

1952an jaiotako bazkaria, abenduaren 4an

Saizar jatetxean egingo dute kinto bazkaria. Izena emateko deitu aldeztu aurretik, azaroaren 22a baino lehen, 943 361 380 telefono zenbakira. "Animatu!", luzatu dute gonbita.

noqua

Kultur Elkartea

Bordaberri, 3 - Eguzkitzaldea. 20.170 Usurbil

943 360 321 // elkartea@noaua.eus // www.noaua.eus

Jendaurreko ordutegia: 10:00 - 14:00 / 16:00 - 19:00 astegunetan

Elkarteko lehendakaria:

Idoia Torregarai.

Aldizkariko koordinatzailea:

Imanol Ubeda.

Idazkaria: Aizpea Aizpurua.

Publizitatea: Beatriz Alda,

publizitatea@noaua.eus

Diseinu berria: Erroitz S. L

Erredakzio kontseilua,

erredakzioa@noaua.eus:

Imanol Ubeda, Aritz Lasarte.

Banaketa: Olatz Rezola, Ekhi

Arrieta.

Laguntzaileak: Lontxo Zubiria,

Maria Angeles Arruti, Ainara

Arnaiz, Unai Aizpurua, Maria

Jesus Urbieto, Maddi Galbete, Ana Urdangarin, Maddi Zaldúa, Iñaki Larrañaga, Pako Agudo, Jon Etxabe, Alazne Begiristain, Denis Elortza, Pello Aranburu, Xabier Aranburu, Inma Balda, Luis Aranalde, Nerea Zinkunegi, Maialen Unanue, Ugaitz Agirre, Joxe Piñas,

Unai Agirre, Idoia Torregarai eta

Udarregi ikastola.

Tirada: 2.800 ale.

Lege-Gordailua: SS-668-96

ISSN: 1136-6818.

Inprimategia: Antza. Zirkuitu Ibilbidea, 2. 20160 Lasarte-Oria.



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA
ETA KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak (Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak) diruz lagundua.



Usurbilgo Udala



Euskal presoak



Euskal Herrira!



Luken Arkarazo

Ezinbestekoa

% 43,6ko parte hartzea. Aurreikuspen positiboenen pare, emaitza ederra. Duda barik eta zaila den arren, borroka honi are eta zilegitasun gehiago ematen diona. Ala ez? Izan ere, egindakoak ez du zirrarra handirik sorrarazi, ez nire inguru zabalean behintzat, atzo galdeketaren baitan zuzenean lanean ibili ziren bolondresetatik haratago.

Nonbait jendeak %60tik goragoko parte hartzea espero zuen, "errautegiyan gaya izanda, nola hain boto gutxi?", "noa giezitik %40akin" eta horrelako gogoetak gehiegitan errepikatuta entzun berri ditut. Baina, konstziente al gara bolondresez osaturiko herri plataforma batek antolaturiko erreferendum ez binkulante batek dituen mugetaz? Muga juridiko eta legalak, baliabide mugak, muga kuantitiboak... Eta bestetik, ba al dakigu non bizi garen? Laino artean argi printz batzuk jaurtitzearren: Usurbilen 6.000

pertsonatik gora bizi gara, 1.600 pertsonak bozkatu zuten EH Bildu azken hauteskundeetan, 2.300 pertsonak bozkatu zuten atzo Zubietan eraiki nahi diguten munstroaren aurka. GEDk Idiazabal, bere sorterrian, eginiko herri galdeketak %46ko parte hartzea izan zuen, eta ez dira 2.000 bizilagunetara iristen. Egin kontuak.

Zaila egiten zaigun arren, egin kasu, bizi garen herria Bordatxotik Txiribogara doan kalea betetzen dugun pertsonetatik haratago doa. Ez ahaztu Donostiaren metropolia garena, eta gero eta jende gehiago dagoela, Usurbilen bizi, baina bizitza Usurbildik kanpo egiten dutenak.

Abstentzioaren inguruko lehen irakurketak bi taldetan banatuko nituzke. Bat-bateko eta beraz sinplistenek galdera hauek planteatzen dituzte abiapuntuan: "Berdin die Errautegiaren kontuak? Egitearen alde daude? Ez al dute NOAUA irakurtzen? Usurbilen indar gehiago zegoela uste nuen...". Sakonetik ordea galdera garbia

da: "Nola iritsi bozkatu ez dutenengana? Zertan egin dugu huts? Emaitza ona den arren, hobetu daiteke...". Nire gogoea pertsonala garbia da. Gogorra da esango dudana, baina Usurbilen, errautegiaren aurkako borrokaren erreferente eta lantzaren punta den honetan, uste baina jende gutxiago dabil lanean, eta are larriago, behar baino gutxiago. Bolondresen ezinbesteko lana itzela izan den arren, ulean unekoa izan da: bozkatu, lip dubean parte hartu, hautesmahaietan egon... Ezinbestekoa, baina puntuala. Nire iritzi, herri galdeketaren ekimenean eta orokorrean, errautegiaren aurkako borrokan jendea falta da. Imagina, adibide kuantitatibo bat ematearren, pasa den astean 100 bolondresek udal guztia, etxez etxe pasa izan balute Herri Galdeketaren nondik norakoak azalduz! Ziur despistatu, autoisolatu, satelite eta eszeptiko bat baino gehiagok bozkaturiko zutela pasa den asteburuan.

Eta ez naiz atal kuantitati-

boaren inguruan bakarrik ari, ez ahantzi luze doan borroka batez ari garela eta beraz, gudu zelai ugari zapaldu dituzten borrokalari ugari ditugula. Hots, urriaren 23ko bezalako garaipenek energia eta ilusio dosi itzelak diren arren, nekeak iraun egiten du. Nekea, berrikuntzaren galga ere bihur daiteke. Militante berriek, bi esku berriez gain, garun eta beraz ideia berriak gehitu ditzakete. Ez izan dudarik, herri galdeketaren emaitza itzelak gerra luze honen pasarte berri bat irekiko du.

Amaitzeko, Gandalfek "Bi Dorreak" filmaren amaieran zioenari men eginez: "Herri Galdeketaren inguruko borroka amaitu da, baina Errautegiaren aurkako hasi besterik ez da egin". Eta bertan, indar erakustaldi handiekin batera, ezinbestekoak izango dira ideia berritzaileak, ilusio pizgarriak. Aurpegiak, zaharrak eta berriak. Ezinbestekoa izango da zure laguntza. Ezinbestekoa izango zara.

Imanol Ubeda | Aritz Gorriti | Luis Aranalde | Maialen Unanue | **Luken Arkarazo** | Idoia Torregarai

Joseba Larratxeren komikia



Erraustegiaren ingurumen baimena, auzitara

Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Politika Sailak erraustegia eraikitze ingurumen baimen bateratua eman zion udaberrian Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioari (GHK). Gogoan izango duzue, errekurtsioak aurkezteko epearen baitan, Usurbilen eta Zubietan soilik milatik gora errekurtsio aurkeztu zituztela herritarrek bi eguneko tartean. Errekurtsio gehiago Gipuzkoako beste hainbat udalerrietan. Usurbilgo Udalak bere aldetik ere, gora jotzeko bi errekurtsio aurkeztu zituen Jaurlaritzako aipatu sailean, maiatza eta ekaina artean. Bi errekurtsio horiek ez zituen aintzakotzat hartu Gasteizek. Egoera honen aurrean, auzibidera jotzea erabaki du Usurbilgo Udalak. Udala auzi honetan ordezkatu duten abokatu eta prokuradoreak izendatu dituzte.

Urriaren 25ean egin zen osoko ohiko bilkuran, dekretu bidez hartutako erabaki hau berretsi zuen udalbatzak ge-



Auzi honetan Udala ordezkatu duten abokatu eta prokuradoreak izendatu dituzte jada.

hiengo osoz, EHBilduren aldeko botoekin. EAJ-PNV aurka agertu eta PSE abstenitu zen.

2010eko baimen bera

Udal gobernu taldetik egokitzen jo zen gora jotzeko aurkeztutako bi errekurtsioen aurrean ezezkoa jaso ostean, auzibidera jotzea. Nahikoa arrazoi bada eta. "Arrazoiak 10 bat" aipatzen zituzten udal gobernu taldetik. Besteak beste, 2010ean eman zen baimenaren luzapena dela Jaurlaritzak udaberrian GHK-ri emandakoa,

nahiz ordutik erraustegi plan-ta eraikitze proiektuan al-daketa esanguratsua izan den. "Baimen berri bat eskatuko luke horrek, baina ez da egin, lehengoa berrerabili da", zioen Xabier Arregi alkateak, aurreko asteko osoko ohiko bilkuran.

Baimenak ez dituela hainbat baldintza betetzen ikusita, eta erraustegiak herritarron osasun eta ingurumenean izan dezakeen eragina aintzakotzat hartuta, gaiak mamia duelakoan, egokitzen ikusi du Udalak, baimen honen aurka auzibidera jotzea.

2017ko taxi tarifetan, igoerarik ez

2017rako taxi-tarifak onartu ditu Usurbilgo Udalak. Aho bateko babesa eman zien udalbatzak, urriaren 25ean eginiko osoko ohiko bilkuran. Ez da gorabeherarik izango, urte berrian taxia baliatzeagatik ordaindu beharko den diru kopuruan. Alegia, 2017ko taxi tarifak aurtengo eta azken 3 urteotako berak izango dira, 2013az geroztik ez baita igoerarik aplikatu.

Erabaki honek ez du soilik udalbatza osoaren babesa, baita eskualdean lanean dau-

den bi taxi elkarteena ere. Taxi elkarteok proposatzen baituzte urte berrirako tarifak eta aurten ere bere horretan uzteko nahia agertu dute.

2017ko taxi zerbitzuko tarifak

■ Tarifa 1 (lanegunetan, 7:00-22:00 artean):

Gutxiena: 5,12.

Egindako kilometroak: 1,0885.

Itxaronaldia, orduko: 20,8880.

■ Tarifa 2 (egunero, 22:00-07:00 artean; larunbat, igande, jai egun eta abenduaren 24 eta 31n, 7:00-22:00 artean ere bai)

Gutxiena: 6,1028.



Aho batez onartu ziren 2017ko taxi tarifak.

Egindako kilometroak: 1,7436.
Itxaronaldia, orduko: 32,8274.

"Herri eta Harri", Usurbil hobeto

ezagutzeko

Herriko kultur ondarean berrera irailan eginiko bisita gidatuaren jarraipena, larunbat honetan, azaroaren 5ean. Usurbilgo Udalak antolatuta, kafe tertulia 16:00etan Potxoenean Lurmetrikako Aurkene Alzuaren eta Ereiten Kultur Zerbitzuak-en eskutik. Gero, bisita gidatua. Usurbil hobeto ezagutzeko aukera ederra.

Etumeta AEK-ren

ikasturte aurkezpena

2016-17 ikasturteko eskaintza aurkezteko, Mintzalagun egitasmoaren nondik norakoak azaldu eta herritarrak parte hartzera animatzeko, edota ikasleek euskara ikasteko eskura dituzten diru-laguntzen informazioa plazaratzeko, horretarako eta gehiagorako ere emango du ziur aski, azaroaren 7rako antolatu den jardunaldiak. Urriaren 3an ikasturtea abiatu zuen Etumeta AEK euskaltegiak, Usurbilgo Udalarekin eta NOAUA!rekin elkarlanean denboraldi berri honetako aurkezpen ekitaldia antolatu du, datorren astelehenerako, arratsaldeko 18:00etan Potxoenean. Euskara ikasten ari direnak, euskaltzaleak, gaiari buruz interesa duen herritar oro gonbidatua dago hitzordura.

KzGunea, datozen

ikastaroak

Bi ikastaro programatu dituzte azarorako:

-Azaroak 9-18, 09:00-11:00: "Google aplikazioak zure kudeaketa pertsonalerako".

-Azaroak 21-30, 09:00-11:00: "Argazki ukitua GIMP erabiliz".

Informazio gehiagorako:

Nagusia, 37/ 943 023 684

tutor.usurbil@kzgunea.net

Idoia Torregarai, NOAUA!ko lehendakaria: “Elkartea sortu aurretik ere, ongarrri egokia zegoen”

Aurtengo Kulturaldia berezia izango da. NOAUA!ren sorreraren 20. urteurrenaren toki propioa izango du programazioan. Lehen ekitalditik hasita. Ostiral honetan, azaroak 4, NOAUA!ri buruzko ikusentzunezko bat eskainiko dugu Sutegin. #Noauak20 du izena dokumentaltxoak eta Luis Jambriñak zuzendu du. Ikusentzunezkoaren aitzakian, iraganaz, orainaz eta geroaz jardun dugu Idoia Torregarairekin.

NOAUA! Herritar asko aritu zireneten NOAUA!ren sorreran. Gogoan al dituzu hastapen garai haiek? Zer nolako oroitzapena gordetzen duzu?

Idoia Torregarai. Ilusio pilo bat bildu zen NOAUA!ren sorreran. Jende ezberdina, adin ezberdinekoa... Denok sentitzen genuen zerbait handia zetorrela, zerbait berria eta ezberdina. 20 urte eta gero, NOAUA! herrian sustraituriko proiektu bat da. Eta herritarrentzat erreferentzia garrantzitsua da.

Orduan ere, adin ezberdineko jendea batzea ez zen lan erraza izango. Eta era berean, ezinbestekoa izango zen.

Ongarri egokia zegoen NOAUA! sortu aurretik. Esperientzia eta eskarmentu handiko jendea batu zen. Gazte jende asko bagentozen, ilusioz gainezka etorri ere. Denak lanerako gogoz ginen. Eta hori dena ongarrri onena izan zen NOAUA!



Ostiralean Sutegin eskainiko dugun ikusentzunezkoan topatuko dituzue adierazpen hauek, eta beste batzuk.

IDOIA TORREGARAI

“NOAUA!k zutarri sendo bat behar zuen, eta horretarako ezinbestekoa ikusten genuen bazkidetza sendo bat”

Kultur Elkartea abiarazi ahal izateko.

Etxe guztietan eta doan banatzen da NOAUA!. Sistema honek ahalegin handia eskatzen du. Aldizkaria martxan jartzea bezain garrantzitsua izango zen finantziarioa ziurtatzea, ezta?

Ordura arte ez zegoen beste aukerarik. Usurbili buruzko albisteak, eguneroko gertaerak, bertako pertsonen ahotan... Hori lantzeko ez genuen ezer. NOAUA! baliatu genuen euskara etxe guztietara sartzeko eta eus-

kararen ezagutza sustatzeko.

Argi genuen proiektu egonkor bat sortu behar zela. Finkoa, egonkorra. Horregatik bazkide figura sortzea ezinbestekotzat jo genuen hasiera-hasieratik. Ez soilik zentzu ekonomikoan, batez ere behar izan handia ikusi genuen zentzu filosofikoan: NOAUA!k zutarri sendo bat behar zuen, eta horretarako ezinbestekoa ikusten genuen bazkidetza sendo bat osatzea. Horregatik oso garrantzitsua da bazkidetza zenbaki potolo bat edukitzea. Eta horrekin batera, belaunaldi berriak bazkidetza horretara batzea.

Finantziario arloan, dirulaguntzak eta publizitatea ere funtsezkoak dira.

Usurbilgo Udala inplikatzeko ezinbestekoa zen. Hori argi genuen. Proiektua Udaletxean

aurkeztu genuenean hasieratik estrategikotzat hartu zuten, eta geroztik bidelagun izan dugu Udala. Inplikazio hori txalotzekoa da. Hasieratik ikusi zutelako zer nolako garrantzia zuen NOAUA!k herriarentzat. Geroztik hona, etenik gabeko babesa eskaini zaio NOAUA!ri.

Gerora, beste dirulaguntzetara ere aurkeztu izan gara, horren premia ere badugulako. Gipuzkoako Foru Aldunditik eta Eusko Jaurlaritzatik etorri izan den babesa ere azpimarratu nahi nuke.

Publizitatea litzateke hirugarren hanka nagusia.

Oso garrantzitsua da euren ekarpena. NOAUA!n publizitatea ipintzea eurentzat ere mesedegarri da. Etxe guztietara banatzen den heinean, NOAUA!ren irismena oso handia da.

BORDATXO
taberna
Pintxo Bereziak
943 37 10 42
Zubiaurrenea 5

ANTXETA
taberna-jatetxea
eguneko menuak
ogitartekoak
plater konbinatuak
Eguzkitza, 4 • tel: 943 37 03 44

EROSKI/city
kale Nagusia 10, USURBIL
943 361182

Otar-Goxo
Elkagaia
Zubiaurrenea, nº2
943 36 55 81
20170 Usurbil

“Esango nuke NOAUA! oso ondo egokitu dela Internetek ekarri duen olatu berri honetara”

NOAUA! Duela 20 urte ez bezala, Internet garaia dugu honakoa. Arlo horretan, toki egokian ikusten al duzu NOAUA!? Idoia Torregarai. Dauzkagun baliabideak kontuan izanda, esango nuke NOAUA! oso ondo egokitu dela olatu berri honetara. Web gunea dugu, etengabe eguneratzen dena, eta sare sozialek ematen diguten zerbitzua ere azpimarratzekoa da.

Uste dut egiten den lana oso duina dela. Gaur egun, jendeak badaki azken albistea NOAUA!n egongo dela. Sare sozialetan topatuko dituela azken berriak. Badaki NOAUA!k kunplutuko duela, hor egongo dela. Hori oso garrantzitsua da baina nabarmenezkoa da horrek zer nolako ahalegina eskatzen dion lan taldeari. Izan ere, asteroaren jardunaz gain, sarean ere ahalegin bat eskatzen du horrek.

Jendeak konstziente izan behar du lan taldeak zer nolako ahalegina egiten duen unean unekoa eskaini ahal izateko. Une honetan egiten den lana oso ona izaten ari da.

Urteotan, aldizkaria bideratzeaz aparte, NOAUA! Kultur Elkarateak beste hainbat lan sustatu ditu: baserrien eta baserriarren liburua, ondarearena... Astekari bat plazaratzeaz gain, herritarrentzat eta bereziki herriko taldeentzat plataforma komunikatibo batean bilakatu da, ezta?



Aurtengo Sagardo Egunean hasi ziren urteurren ospakizunak. 20 urte lehenago, NOAUA!ko bazkideak batu ziren toki berean. Argazkia: Ion Markel.

IDOIA TORREGARAI

“Kultur elkarte ere bagara. Hortaz, Usurbilen euskara eta kultura sustatzea dira gure helburu nagusiak”

Halaxe izan behar du gainera. Proiektu bizia. Herritarrei eta herriko taldeei zerbitzu emateko dago NOAUA!. Kultur elkarte ere bagara, eta euskara eta kultura Usurbilen sustatzea dira NOAUA!ren helburu nagusiak.

Beharbada askorentzat erreferentzia nagusia aldizkaria da, baina urtean zehar hainbat ekitaldi antolatzen ditugu. Eta bere garrantzia dute Usurbilgo dinamikan.

Etorkizunean, haratago joan eta proiektu berri gehiago egin behar ditugu.

Etorkizunari begira hain zuen, zein da NOAUA! Kultur Elkarateak bete beharko lukeen funtzioa?

Proiektu kulturalak sustatzen jarraituko duen kultur elkarte bat irudikatzen dut. Herriko beste eragile batzuekin elkarlanean. Bestetik, aldizkariari lotuta, nahiko nuke hemendik hogeiterra ere NOAUA! gaur egun den erreferentzia izaten jarraitzea, batez ere belaunaldi berrientzat.

Bazkideatza sendotzea nahiko nuke ere, NOAUA!k bere bazkideatza berritzen joatea. Elkartea indarberritua izan den seinale litzateke.

Azkenik, nahiko nuke hogeiterra urte barru argazki bat ateratzea eta adin ezberdinetako eta modu zein pentsaera ezberdineko jendea agertzea argazki horretan. Hori izango litzateke emaitzarik onena. Gauzak ondo egiten ari garen seinale litzateke.

Ostiral honetan hasiko da NOAUA! Kulturaldia

#Noauak20 proiektzioa

Aurtengo maiatzean NOAUA! Kultur Elkarateak 20 urte bete zituen. Urtemuga berezi hau ospatzu ekingo diogu Kulturaldiari, bi hamarkada hauetako NOAUA! K.E.-ren historiari errepaso txiki bat emango dion bideo proiektzioaren bitartez.

■ Azaroak 4 ostirala.

■ 19:00etan Sutegin. Doan.

Orbeldi Dantza

Taldearen saioa

Maiatzean, Urdiñarbeko Musikaren Egunean izan ziren Orbeldi Dantza Taldekoak. Orduan eskaini zuten ekitaldi hura, usurbildarren aurrean plazaratuko dute.

■ Azaroak 4 ostirala. 19:30ean Sutegin. Sarrera: 3 euro. Bordatxon, Artzabalena, Lizardin, NOAUA!n. NOAUA!ko bazkideek euro batean, alde zurretik eta NOAUA!ko egoitzan bakarrik.

#Noauak20

erakusketa Sutegin

Bi hamarkada hauetako hainbat bizipen oroitzeko aukera izango dugu Sutegin antolatu dugun erakusketan. Bideo proiektzio batekin osatzen da erakusketa.

■ Azaroak 4 (18:30-20:30). Azaroak 7, 8, 9, 10, 11 (18:00-20:00). Azaroak 12, 13 (eguerdiz, 12:00-14:00).

■ Sutegin, erakusketa aretoan.

www.noaua.eus
USURBILGO ATARIA

ARRANDEGIA PELLO
PUNTAPAX 7
943 36 21 64
USURBIL

Okindegia-Gozotegia
LABE-GOXO

Tallak 36-60
INQUIETUD
JANTZI-DENDA
Nagusia 49, LASARTE-ORIA

Azaroaren 11n, kantu-jira eta segidan kantu-bertso-afaria

Kantu Taldea hilabete-ko azken larunbatean irten ohi da kalera. NOAUA! Kulturaldian ordea, salbuespen bat egingo dute, hilabete-ko azken larunbatean ez ezik, azaroaren 11n ere kalez kale arituko dira-eta. Jiraren ondoren, Artzabalen antolatu dugun bertso-afarian hartuko dute parte. Beraz, jai beteaz izango da azaroaren 11koa.

Usurbilgo Kantu Taldeak kantutegi berri bat plazaratu du. NOAUA! eta Udalaren laguntzari esker, liburuxka eguneratu egin dute eta ale berriak eman dituzte argitara. Dagoeneko eskuragarri daude, 5 eurotan, NOAUA!n bertan.

Azaroaren 11ko Kantu Jiraren aitzakia harturik, Usurbilgo Kantu Taldekoak kantuan ibiliko dira kaxkoan barrena. Afalorduan, Artzabal jatetxera hurbilduko dira eta NOAUA!k antolatu duen bertso-afariarekin bat egingo dute.

Uxue Alberdi eta Jexux Mari Irazu bertsolariak izango dira



Azaroaren 11n, 19:00etan hasiko da kantu-jira. Ondoren, Artzabalgo bertso-afariarekin bat egingo dute Kantu Taldekoek. Afalostean, kantu liburuxka berria aurkeztuko dute Artzabalen bertan.

TXARTELAK JADA SALGAI

“Bertso-afariko menua: aperitiboa, entsalada epela, bakailuz beteriko piperrak, txerri azpizun brotxeta, brownia, kafea eta edaria”

afaria girotuko dutenak. Afariko menua hauxe izango da: aperitiboa, entsalada epela, bakailuz beteriko piperrak, txerri azpizun brotxeta, brownia, kafea eta eda-

ria. Txartel kopurua mugatua denez, garaiz erostea komeni!

Kantu-bertso-afaria

- Azaroak 11 ostirala.
- 19:00 Kantu-jira.
- 21:00 Afaria Artzabalen.
- Bertsolariak: Uxue Alberdi eta Jexux Mari Irazu.
- Gai-jartzailea: Inaxio Usarralde.
- Txartelak 20 eurotan salgai NOAUA!n, Artzabalen, Bordatxon eta Lizardin.

Azaroaren 12an larunbata, “Non gaude?” komedia kutsuko antzezlanaren SuteGIN

Greban gaude eta Prest gaude! antzezlanen segidakoa da *Non gaude*. “Oraingoan non gauden ere ez dakigu!”. Lakrikun Antzerki Taldekoek ohi duten moduan, komedia kutsuko lan batekin etorriko dira gure artetera.

“Non gaude?”

- Azaroak 12 larunbata.
- 20:00etan SuteGIN.
- Sarrera: 7 euro. NOAUA!ko bazkideek 5 (NOAUA!ko egoitzan eta alde zurretik erosita).



Umorea nagusi izaten da Lakrikun Antzerki Taldearen obra guztietan.

Hitzez eta doinu

“Konpasetan: bidaia intimo bat” errezitaldia

Emakumeen Egunaren karietara, 2016ko apirilean estreinatua zen *Konpasetan: bidaia intimo bat* emakumeen istorioetan zehar. Musikaren historian zehar ibilbide xume bat egitea du helburu.

■ Garazi Kamio, Susana Cencillo.

■ Azaroak 5 larunbata.

■ 20:00etan SuteGIN.

■ Doan.

Xabi Solanorekin

solasean

Azaroaren 10ean osteguna, SuteGira etorriko da bere musika ibilbidea azaldu eta ikusleentzako galderak erantzutera. Baita berak oso ongi dakiena egitera ere: bere instrumentuekin bere musikaz gozatzeko aukera ere izango dugu SuteGIN.

■ Azaroak 10 osteguna.

■ 19:30ean SuteGIN.

■ Doan.



Azaroaren 10ean, SuteGIN.

Ruper Ordorikaren kontzertua

‘Guria ostatuan’ izeneko disko berrietik zenbait kantu lehenengoz aurkezteaz gain, bere ibilbide oparoan sortutako beste hainbat kantu eraberrituko ditu.

■ Azaroak 13 igandea.

■ 19:00etan SuteGIN.

■ 10 euro. Aldez aurretik Bordatxon, Artzabalen, Lizardin eta NOAUA!ko egoitzan). NOAUA!ko bazkideek 8 eurotan erosi ahal izango dute, baina NOAUA!ko egoitzan eta alde zurretik.



BAZKIDEEN TXOKOA



NOAUAIKO bazkide guztien artean zozketatuko ditugu sari zoragarri hauek azaroaren 2an



AZAROAREN 4AN, ostirala
Orbeldi dantza taldea ikusteko
2 SARRERA BIKOITZ



AZAROAREN 12AN, larunbata
Non gauden? antzezlanak ikusteko
2 SARRERA BIKOITZ



AZAROAREN 13AN, igandean
RUPER Ordorika ikusteko
2 SARRERA BIKOITZ

noaua! euskararen aterpe

orain bazkide egiten bazara, opari eder bat jasoko duzu eta zozketa hauek
Parte hartzeko aukera izango duzu

943 360 321 / elkartea@noaua.eus

Proiektuak garatzeko kabi berria

Zure kontutik ari bazara lanean, interesatuko zaizu elkarrizketa hau. Elhuyarren egoitzaren gainean elkarte berri bat jarri dute martxan; Kabiene, autonomo eta freelance ororentzat irekia dagoen bilgunea. Proiektuak garatzeko aukera eskaintzen dute, baliabideak, espazio bat. Baina lerrootan ohartuko zaretenez, haratago doa egitasmoa, Kabieneko bi kidek azaldu digutenez.

NOAUA! Nola aurkeztuko zenigukete Kabiene?

Jon Aizpurua: Usurbilgo freelance eta autonomoen elkarte bezala aurkezten dugu gure burua. Gure helburu nagusia da, kideon egoera profesionalak bultzatu eta hobetzea, eta elkarlanerako gune izatea.

Julen Artega: Asmoa zen, bakoitzak espazioa izatea etxetik egiten genuen lana egiteko.

Jon A.: Orain arte bezeroekin tabernetan edo ahal zen lekuan biltzen ginen eta arazo bat zen. Profesionalki garatzeko aukera emango zigun leku bat behar genuen.

Ogibide ezberdinetan ari zarete lanean. Nola bildu zarete?

Jon A.: Udalera joan ginen lehenbizi, etxetik lan egiten zuten herritarren erregistrorik bazen jakin nahian, baina ez zegoen ezer. Ahoz aho, tabernetan galdetuta, hala elkartu ginen.

Julen A.: Facebook bidez autonomoentzako bilera baterako deia egin zen eta ni hala enteratu nintzen.

Jon A.: 6-8 bat kontaktu lortu genituen hasiera batean. Facebook bidez gero, 20 bat lagunekin harremantzera heldu ginen.

Ezusteia izan da herrian azalerratu dena?

Jon A.: Ez dakigu zenbat jende



Autonomo eta freelance ororentzat irekia dago Kabiene bilgunea. Argazkia: Ion Markel.

JULEN ARTEAGA

“Itzultzailea, komunikazioa eta diseinuan aritzen dena, bideo editorea eta post-produkzioan dabilena, argazkilaria, web diseinatzailea, eta bi arkitekto ditugu. Denetarik”

dagoen interesa izan lezakeena. Badakigu seguruen 20 lagun baino gehiago egongo direla. 20 lagunon artean zeuden, autonomoak zirenak, lan-

gabezia geratu zirenak, edota autonomo izateko asmotan daudenak. Baina badakigu badagoela jende gehiago etxean lanean ari dena.

Momentuz ze ogibide bildu dituzue Kabiene?

Julen A.: Itzultzailea, komunikazioa eta diseinuan aritzen dena, bideo editorea eta post-produkzioan dabilena, argazkilaria, web diseinatzailea, eta bi arkitekto ditugu. Denetarik.

Bakoitzak bere espazioa du lanerako, baina elkarlane-

rako aukerak ere sor daitezke?

Jon A.: Hiru aste daramatzagu martxan. Eta jada sortu dira aurreneko elkarlanak. Bezero batek ezagutzen ez zuen zerbitzu bat aurkitu du hemen eta aberastu egin du bere produktua, hemen beste zerbaite kontratatuta. Etorri dira aurrekontua eskatzera, jakinda hemen zein dagoen lanean.

Julen A.: Gure ideia da Kabiene erreferentzia puntu batean bihurtzea. Horretaz aparte, harreman pertsonalak hemen asko aberastu eta zabalduko dira.

Elhuyarren eraikinean dago Kabiene

NOAUA! Elhuyar gainean zaude. Elhuyarren aurkeztu berri duzue zuen burua. Zer moduz joan da? Kokagunea ere lagungarria zaizue?

Jon A.: Aurkezpena oso positiboa izan zen. Beraien partetik oso jarrera irekia izan dute hasieratik. Erraztasun asko eman digute proiektua martxan jartzeko eta aurkeztuta gero ere inguratu zitzaizkigun bertako langileak proiektuaz interesaturik. Elhuyar motore, gure laguntzaile izatea, guretzako



“Erraztasun handiak eman dizkigute Elhuyarren”. Argazkia: Ion Markel.

babes handia da. Azkenean beraiekin ere elkarlana jorratu

daiteke, proiektu berriak sortu, guretzako abantaila da.

“Prezioak ahalik eta gehien estutu ditugu, elkarteak ahalik eta irekiena izatea nahi dugulako”



kabiene.com web orrian topatuko duzue elkarte berri honi buruzko informazio gehiago. Argazkia: Ion Markel.

NOAUA! Gaur egun zuen ibilbidea jorratzea bideragarria da? Zein da abiapuntua?

Jon Aizpurua: Bideragarria proiektuaren eta norberaren baitan izaten da. Egia da erakundeen aldetik laguntza oso oinarritzkoa, tekniko eta puntuala izaten da eta laguntza horrek ez dizu bultzada handirik ematen. Horrelako leku batean, bideratu zaitezke pausoak ematera. Elkarte honek freelance eta autonomo guztiena izan nahi du, nahiz hemen egon edo ez. Jendeak hemen aurki dezake guretzat oso garrantzitsua den zerbait; erakundeen laguntza puntual horretatik aparte, gure ezagutzaren transmisioa.

Julen Arteaga: Azkenean hemen gauden ia denok hasierako zalantzak izan ditugu tramiteekin, fiskalitatea nola kudeatu. Horretan guztian lagundu dezakegu.

Eta nahi duenareztat, espazioa ere erabilgarri duzue?

Jon A.: Ahalik eta aukera zabalena eta doituena eskaintzen ahalegindu gara. Intereza duenarekin hitzordua jarri eta elkarrizketa egingo zaio,

JON AIZPURUA

“Elkarte honek freelance eta autonomo guztiena izan nahi du, nahiz hemen egon edo ez. Jendeak hemen aurki dezake guretzat oso garrantzitsua den zerbait; erakundeen laguntza puntual horretatik aparte, gure ezagutzaren transmisioa”

proiektua aurkeztu eta dituen beharrak aurreikusteko. Aukera ematen dugu egun baterako, egun erdi edo lanaldi osoz aritzeko, etxetik lanean aritu nahi baina bezeroekin elkartu nahi dutenentzat bilera gelak orduka alokatzeko. Prezioak, 10etik 75 eurotara, edonork asumitu ditzakeen prezioak izateko. Honez gain, etxetik lan egiten dutenek elkarteak babestu, proiektuaren parte izan, eta batzarretan boto eskubidea izateko aukera dute, urtean 50 euroren truke.

Julen A.: Elkarte kideek instalakuntzak erabiltzeko deskontua izango lukete. Web orrian dago informazio guztia. Emailak daude, edo deitu dezakete edozein unetan. Edo bisitatu gaitzakete, konpromisorik gabe.

Zuena bezalako esperientziak zabaltzen doaz.

Jon A.: Hiri handietan oso ohikoa bihurtu da. Donostian bertan bat baino gehiago daude. Baina guri interesgarria iruditzen zitzaigun, Donostiara joan beharrik izan gabe, proiektuak herrian bertan garatu ahal izatea eta herrira zabaltzea. Horretatik prezioetan ere ahalik eta gehien estutzen dugu, elkarteak ahalik eta irekiena izatea nahi dugu.

Julen A.: Hainbeste aldiz esaten da lan eta bizi herrian egin nahi dugula, laguntza bat izatea nahi genuen, gu bezalako egoera berdinean zegoen jendeak lan eta bizi Usurbilen egin ahal izateko.

Epe motzerako ekimenik?

Jon A.: Herriko elkarteekin eta Udalarekin biltzen eta proiektua azaltzen gabilta. Bigarren pauso gisa, inaugurazio ekitaldi bat egin nahi dugu. Eta gure lan nagusia herriari begira da, zabaldu eta ezagutaratzea.

Julen A.: Elkarte gisa finkatzen garenean, gure ideia bada Usurbilen ekimenak antolatzea, gure proiektua herriarentzat ere aberasgarria izatea.

Arnasgune bat

NOAUA! Kabiene zuentzat arnasgunea ere izango da, bizi-modu pertsonala eta profesionala bereizten lagundu dizue, ezta?

Jon A.: Biltzen hasi ginenean gerora Udalari aurkeztu genuen diagnosi bat egin genuen. Diagnosi horretan asko komentatzen zen gauzetako bat zen, etxeko espazio pribatua eta espazio profesionala ezin banatuaren arazoa. Alde horretatik arnasgune bat da, eta honez gain, askoz ere ingurugiro hobe batean lanean zaude. Azkenean profesionaltasun bat ematen diozu zure buruari. Etxera joaten eta deskonektatu egiten duzu. Hemen gainera beste profesionalen iritzi eta esperientziak zure lana aberastzen du. Hazkunde pertsonal bat ematen da. Etxean zaudenean zu bakarrik zaudete zure munduan eta horrek isolatzen zaitu.

Julen A.: Profesionalki asko laguntzen du giroak eta baita pertsonalki ere. Lanaz gain, bizitza ere etxean egiten duzu eta horrek lanean eragiten du. Hemen espazio bat izanda, gero etxean deskonektatzen duzu.

Informazio gehiagorako:

■ Zelai Haundi 3 - 5. Solairua (Elhuyarren egoitzaren gainean).

■ kabiene.com

■ Facebook: KABIENE







Klik! batean

Finalerako bidean

Zubietak Endika Abril Errebote Txapelketako finala jokatu du. Pasa den igandean, 13-5 emaitzarekin Endaiarrak taldea garaitu ondoren. Eguraldia ez bada oztopo, datorren igandean jokatu da finala Villabonan. Donibane Lohitzuneko Luzaz Gazte taldea izango da Zubietaren aurkaria.

Argazkia: Ion Markel

Etxeko mahaian, enbaxadore

Azaroaren 13an hainbat etxeetan bazkari berezia ospatuko da. Jatorri ezberdinetako herritarrek eseriko dira mahai baten bueltan. Bizipen, kultura, ohiturak elkartrukatuko dituzte, norbera bere sorterriko enbaxadore bihurtuz. Eta batez ere, herritarren arteko elkar ezagutza bultzatuko du SOS Arrazakeria taldeak antolatutako “Bizilagunak” egitasmoak. Izen emateko epea zabalik da, eta parte hartzera animatu zizugun Usurbil Herri Anitza Jaian, aipatu taldeko kide Tarana Karimek.



Azaroaren 13an ospatuko da “Bizilagunak” izeneko egitasmoaren edizio berri bat. Argazkia Herri Anitza eguneko da.

NOAUA! Zer da “Bizilagunak”?

Tarana Karim: SOS Arrazakeriak antolatzen duen ekimen bat da. Euskal Herri mailan antolatzen dugun bosgarren aldia da, baina batez ere Gipuzkoako udalerrri eta elkarte askok parte hartzen dute. Jatorri ezberdinetako familiak bazkari batean biltzen dira, baten edo bestearen etxean. Aurten azaroaren 13an. Bazkari honetan dinamizatzaile bat egoten da, familion arteko zubilana egiteko. Bi familiak elkartze-

TARANA KARIM

“Bazkari honetan dinamizatzaile bat egoten da, familion arteko zubilana egiteko. Bi familiak elkartzerakoan, saiatzen gara beti herri berekoak izaten, harremanak jarraipena izan dezan gerora”

rakoan, saiatzen gara beti herri berekoak izaten, harremanak

jarraipena izan dezan gerora.

Iaz Usurbilgo bi familiek parte hartu zuten. Zer harrera du egitasmo honek?

Gipuzkoan behintzat 215 bat bazkari antolatu da. 2.500 pertsonak parte hartu dute ekimen honetan. Bertako jendeak gertutasuna nabaritu du. Kolektibo batzuei buruz iritzia aldatu zaio. Pixkanaka helburuak lortzen goaz. Jendearen iritziarekin ikusten dugu. Jada bosgarren urtea da, eta

familia gehienek eta dinamizatzaileek errepikatzen dute.

Zer ekarpen egiten die esperientzia honek?

Askok jarraitzen dute laguntasuna, umeengatik edo kirola bertan egiten dutelako. Leku berdinetan biltzen dira berriz. Horregatik nahi dugu herri bereko familiak elkartzea, gero harremana jarraitzeko. Iaz bi familia izan genituen Usurbilen. Ia aurten gehiago biltzen diren. Animatu eta parte hartu!

Urtez urte gehitzen doa partehartzaile kopurua

NOAUA! Zer moduz doa aurten-go kanpaina?

Tarana Karim: Urte osoan egun horren zain izaten gara. Hasiak gara kanpainarekin, inskripzio lanekin. Familiak lortu nahi ditugu. Urtez urte gehitzen doa partehartzaile kopurua. Aurten parte hartzaile bereziak ditugu, kirolariak nahi ditugu gurekin ekimen honetan egotea, kirol guneetan elkarbizitza ere landu behar dela pentsatzen dugulako. Elkar ezagutu behar gara. Bestalde, desorekatua dago kanpotarren parte hartzea, be-



Urriar aurkeztu zen kanpaina. Izena emateko: mugak.eu webgunean, 943 321 811 telefonora deituz edo sosracismobizilagunak@gmail.com helbidean.

ere egoeratik diskriminatua daudelako ez dute hainbeste parte hartzen. Errealitate hori ere erakutsi nahi dugu.

Izen emateko eta argibide gehiago jasotzeko

943 32 18 11

Buruntzaldean:

amherbizilagunak@gmail.com

943 336 071/618 420 766.

sosracismobizilagunak@gmail.com

mugak.eu

Facebook: Bizilagunak

Twitter: @bizilagunak2016



Artisautza Azoka, jendetsua eta koloretsua



Domu Santu egunean, bestelako ospakizunik ere izaten da Usurbilen: Artisautza Azoka. Beste behin ere, Erraldoi eta Buruhandien Konpartsako kideek girotu zuten Aitzaga Elkarteak antolaturiko azoka.

2017ko udal zerga-ordenantzan ez da igoera orokorrik izango

Herritarren poltsikoentzat berri ona. Azken urteotan bezala, Usurbilgo Udalak ez du igoera orokorrik aplikatuko 2017ko zerga-ordenantzan. Erabakia udalbatzaren gehiengo osoak babestu zuen, urriaren 25ean egin zen osoko ohiko bilkuran. EHBilduren aldeko botoekin onartu zen hasieraz, 2017rako zerga-ordenantza. EAJ eta PSE abstenitu ziren.

Udalbatzak hartutako erabakiari erreklamazioak aurkezteko 30 eguneko epea izango da, erabakia udal iragarki taulan eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ostean. "Jendaurreko erakusketako epealdia amaitu ondoren, Udal Korporazioak behar diren behin betiko erabakiak hartuko ditu, aurkeztu izan diren erreklamazioak ebatziz eta Ordenantzen behin betiko idazketa, beren indargabetzea edota, behin behineko akordioan aipatutako aldarazpenak onetsiz. Erreklamaziorik aurkezten ez deneko kasuan, ordura arte behin-behinekoa zen erabakia behin betiko hartutzat ulertuko da".

Ondasun Higiezinaren Gaineko Zergaren errebisioa

Aipatu moduan, 2017ko zerga-ordenantzan ez du igoera orokorrik aplikatuko Usurbilgo Udalak. Baina badira zenbait salbuespen. Udal gobernu taldetik argitzen dutenez, badira beste erakundeek hartutako erabakien eraginez aplikatu beharko dituen zenbait igoera. "Ez dira Udalak bere kabuz hartutako erabakiak", nabarmentzen dutenez. Ondasun Higiezinaren Gaineko Zerga (OHZ edo erdarazko "IBI") da hain



Udalbatzak hartutako erabakiari erreklamazioak aurkezteko 30 eguneko epea izango da, erabakia udal iragarki taulan eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoren.

HILETA ZERBITZUAK

"Lurretik edo hobitik ateratzeak, Udalaren beharraren arabera egiten bada, ez du tasarik izango. Emakidan erreskateen ondorioz hilerri berrian esleitutako panteoitako ehorzketek ezta ere. Tasa kobratuko da aldiz, lurretik edo hobitik ateratzea, eskaera partikularren ondorioz egiten bada"

zuzen, arau orokor horretatik salbuetsia geratuko den zergetako bat.

15 urteren ostean, Gipuzkoako Foru Aldundiak etxebizitza eta industriaren gaineko zerga hau errebisatu du, landa eremukoa ez, eta honek aldaketak dakartza noski. Usurbilgo Udalak ordea, egon daitezkeen gorabeherak neutralizatu asmo ditu. Balio katastrala igotzen den kasuetan, zerga honi loturiko

tipoa murriztuko du. Eta alderantziz, balio katastrala murrizten den kasuetan, tipoa igoko du. Zerga honen bidez, "Udalak jasoko duen diru kopurua iaizkoa izango da. Udalak ez du errebisio hau, diru gehiago biltzeko baliatuko" argitu dutenez. Hortik aurrera, etxejabe bakoitzaren kasuaren arabera, batzuei gehiago ordaintzea egokituko zaie, besteei gutxiago.

Balio katastralaren datua gutun bidez helaraziko zaie egun eta asteotan etxejabeak diren herritarrei. Desadostasun edo zalantzarik izan edo argibide gehiago behar izanez gero, abenduan gai honi loturiko informazio zerbitzua eskainiko dute bai Gipuzkoako Foru Aldundiak, baita Usurbilgo Udalak ere.

Hondakinen tratamenduaren garestitzea

Hondakinen tasa, zergak bere horretan uzteko arau orokor horretatik at geratu da baita. Kasu honetan, udal gobernu taldetik aditza

eman dutenez, Gipuzkoako Hondakinen Kontsurtzioak, San Marko Mankomunitateak eta bi erakundeotan agintzen ari diren alderdien erabakien ondorioz. Azpimarratu dutenez, organiko eta erreusa tratatzeko tasak nabarmen garestitu dituzte, gobernu taldearen esanetan, erraustegiak eragindako zorra ordaindu ahal izateko. Tratatzeko organiko tona bakoitzeko tasa %92 garestitu dute (72 eurotik 138 eurora), eta tratatzen den erreus tona bakoitzeko tasa %20 (144 eurotik 173 eurora). Guztira, %48 hazi da defizita, 62.000 euro gehiago ordaindu beharrean aurkitu da Usurbilgo herria.

Gehien sortzen duenak, gehien ordaintzeko irizpidea

Honek berez defizitarioa den zerbitzuaren garestitzea dakar, eta "Udalak ezin du bere gain hartu". Neurririk hartu beharrean aurkitu direla adierazi digute udal gobernu taldetik. "Gehien sortzen duenak, gehien ordaintzeko irizpidea" baliatu asmo du Udalak defizit honi aurre egiteko. Etxeko eta komertzioetako hondakinen tasa moldatu dute, "defizit horren jatorria" eremu honetan kokatua baitago gobernu taldearen esanetan.

Adibidez, organiko konpostatzen ez duen herritarrek, orain arte 84 euro ordaintzen bazituen urteko, 2017an 99 euro ordaindu beharko ditu. Gutxiago, aipatu moduan, organiko konpostatzearen bidez tratatzen dutenek. Hondakinen tasa garestitu arren, orain arte bezala, aurrerantzean ere, Usurbilgoak inguruko herrietako hondakin tasarik baxunetarikoa izaten segiko du.

txirriStra
TABERNA

-Plater konbinatuak
-Ogitartekoak
-Pintxoak

Kontzeju zaharra, 13 Tel 943 36 04 66

JUANTXO
BURDINDEGIA

Zubiaurrenea 8
943 370 008

Partenaria
Jatetxea

· bazkariak EGUNERO
· afariak. asteazkenetik larunbatera

© 943 362725 · © 688 690 361

0-3 urte bitarteko haurrentzat musika tailerra antolatu dute Zumarten

Zumarte Musika Eskolan 0-3 urte bitarteko haurrentzat egun bateko musika tailerra antolatu dute. Azaroaren 26an egingo da baina aldeztu aurretik eman behar da izena: azaroaren 7tik 11ra Zumarteko bulegoetan.

■ Tailerraren data: azaroak 26 larunbata, goizez.

■ Iraupena: 45 minutuko saioa. Apuntatzen den jendearen arabera saio bat baino gehiago egingo dira.

■ Izen-ematea: azaroak 7-11 bitarteko astean. Astearte, ostegun eta ostiralean 18:00-19:30 bitarte Zumarteko bulegoan.



Azaroaren 26an egingo da tailerra, baina izena aldeztu aurretik eman behar da.

■ Prezioa: 15 euro familiarako (haur bat + heldu bat).

■ Informazio gehiago, Zumarteko bulegoan: 943 371 594.

Motxianeby esketx lehiaketa

Orsoaldeko eta Buruntzaldeko udalek antolatutako bi eskualdeetako 12-16 urte arteko ikasleei zuzenduriko txapelketa da Motxianeby. Gai librean, euskaraz, nahi adina lan aurkeztu ahal da banaka edo taldean. Lan originalak beharko dute izan, lehendik aurkeztu gabek. 50-70 segundu artekoa izan beharko du esketxak. Azaroaren 18an amaituko da lanak aurkezteko epea.

Abesti edo doinuren bat erabiltzekotan, Creative Commons edo euskaraz abesten duen talde euskal herritar batena baliatu. Ondo adierazi izenburua eta herria.

200 eta 300 euroko sariak

Aurkeztu nahi diren lanak 608 170 384 telefono zenbakira bidali beharko dira whatsapp bidez, edo kaixo@motxianeby.



Motxianeby 12-16 urteko ikasleei zuzenduriko txapelketa da.

MOTXIANEBY

“Lan originalak beharko dute izan, lehendik aurkeztu gabek. 50-70 segundu artekoa izan beharko du esketxak”

eus helbidera WeTransfer edo Dropbox bezalako zerbitzuak erabilita, azaroaren 18 baino

lehen. 300 eta 200 euroko sariak banatuko dira eskualde bakoitzean.

Parodia egi bihurtu

Eta herri bakoitzeko lehiakide bozkatuenak 50 euroko saria jasoko du. “Ausartu parodia egi bihurtzen!”, luzatu dute gonbita antolatzaileek.

Informazio gehiago: motxianeby.eus

Errigorako otarrak

Nafarroa hegoaldeko tokiko ekoizpena eta euskalgintza laguntzeko otarrak eskatzeko azken egunak dituzue:

■ Epea: azaroak 8.

■ Eskaerak egiteko lekua: NOAUA! K.E., Aitzaga, Artzabal, Aizpurua Okindegia, Bordatxo, Kaffa, Txiriboga eta Lizardi.

■ Bi produktu otar aukeran:

-Saski beltza: oliba-olio birjina, mahats-zukua, potxak, melokotoi-marmelada, arben-dolak, borraja ekologikoa, pikillo piper mama, zainzuri estra lodiak, orburu-bihotzak, pikillo-piper osoak, ozpin ekologikoa, melokotoia almi-barrean eta ardo ekologikoa. Prezioa: 50 euro.

-Saski zuria: txokolatzeko gutziak, pasta ekologikoa, arroza, polboroiak edo teilak, mardaria almi-barrean, eskalibada, pikillo-saltsa, zainzuri estra lodiak, orburu-bihotzak, pikillo-piper osoak, ozpin ekologikoa, melokotoia almi-barrean eta ardo ekologikoa. Prezioa: 50 euro.

■ Informazioa: errigora.eus / NOAUA!n (943 360 321).



Eskaerak egiteko azken egunak dituzue.

Ipuin kontaketak astero

Ixabel Agirresarobe eta Pello Añorga izan dira lehenak. Asteotarako, ipuin kontaketa saio gehiago iragarri dira Usurbilen eta Aginagan:

■ Azaroak 9, 18:00 Maite Franko Sutegi udal liburutegian, HH4koentzat.

Antolatzailea: Sutegi udal liburutegia.

■ Azaroak 16/23, 18:15 Yolanda Arrieta, Aginagako ludotekan. Haur nahiz gurasoentzat. Antolatzailea: San Praixku Guraso Elkarte.

Azaroaren 23tik 26ra ospatuko da Mendi Astea

Azaroak 23 asteazkena

■ Ordua: 19:30ean Sutegin.
 ■ Emanaldia: Andatzakoak Ordesako Monte Perdidon. 2016ko irailaren 9tik 11ra, 40 mendizalek Ordesara egindako irteeraren inguruko ikusentzuzkoa.

Azaroak 25 ostirala

■ Ordua: 19:30ean Sutegin.
 ■ Emanaldia: Autobabesa mendia jardueretan.
 ■ Hizlaria: Mikel Nogues. Segurtasun eta larrialdi kudeaketan graduatua. DYako Erreskate Taldeko arduraduna.

Azaroak 26 larunbata

■ 8:00etan, Frontoi atzetik abiatuta, mendi irteera Usurbilgo inguruetan. Ondoren, bazkaria Patri jatetxean ospatuko da. Bazkarira joateko izena alde aurretik eman beharko da, ikus-entzuzko saioak programatu diren egunetan, Sutegin jarriko den mahaietan.



Irailan Monte Perdidon izan ziren. Irteera honen inguruko ikusentzuzkoa eskainiko dute azaroaren 23an, Sutegin.

■ Oharra: Sutegin burutuko diren ekitaldiak hasi aurretik, 2017ko federatu txartelak berri-tu eta asteburuko ibilaldirako izena emateko aukera izango da Sutegi kultur etxean bertan. Informazio gehiago: andatza.com

Abenduaren 11n, Artikutzara

Oiartzungo Karrikatik abiatuta, "Artikutzako trenbide zaharraren bidea ezagutuko dugu. Las-ter izango duzue ibilbide honen eta urtarrilerako prestatzen ari garen mendi irteeraren berri".

2017ari begira, proposamenak egiteko aukera

Mendizaleek eurek egin ditzakete nahi adina proposamen. "Buruan duzun mendi irteera hori aurkeztu ezazu ahal den xehetasun eta ezaugarri gehienekin. Andatza Mendi Elkarteko egoitzan aurkituko gaituzu ostegunetan arratsaldeko 19:00etan. Andatzako (andatzako@hotmail.com) e-postara bidali ditzakezu iradokizunak edo Andatzako lokaleko buzoian utzi".

Txerriaren festa, Zubietako Pilota Elkartearen alde

Iaz bezala, Zubieta Pilota Elkartearen aldeko Txerriaren Festa antolatu dute. Azaroaren 20an azoka modukoa egingo da goiz-eguerdi partean eta ondoren bazkaria frontoian.

Azaroak 20, igandea

Txerriaren Festa Zubietan, Zubieta Pilota Elkartearen alde:
 ■ Goizean zehar, postuak: gazta egilea, pilota egilea, larruz eginko lanak, sagardo egitea, ukenduak, ogia, beira...
 ■ 10:00 Txerri-hilketa ondorengo lanen erakusketa.
 ■ 10:15 Txistorra, odolki eta saltxitxen ekoizpena. Ondoren, pintxoak salduko dira.
 ■ 12:00 Gaztetxoaren arteko Joko Garbiko partidak.



Bazkaria frontoian izango da eta Sebastian Lizaso eta Andoni Egaña arituko dira kantuan. Txartelak Alamandegin eta Barazarren egongo dira salgai.

■ 14:00 Bazkaria frontoian, Sebastian Lizaso eta Andoni Egaña bertsoariekin. Menua: Eusko Label Tolosako babarrunak eta Ibarlur Ibarrako piparrak, Lumagorri oilaskoak, gazta, kafea, kopa. Txartelak aurretik salgai Alamandegin eta Barazarren. "Bazkalostean, kantuan arituko gara".
 ■ Antolatzailea: Zubieta Pilota Elkarte.

Urizaharra-Bastida irteera larunbatean

Astearte baino lehen izena eman zutenekin, Andatza M.K.T.-k antolaturiko irteera larunbat honetan. 07:00etan abiatuko dira autobusez Oiar-do Kiroldegitik. Informazio gehiago: andatza.com

Zubeldia Taldearen bazkaria

Azaroaren 19an larunbata, Aginaga Sagardotegian. Txartelak aurretik salgai Txiriboga tabernan 28 eurotan, azaroaren 17ra arte.

Zoru pelbikoa indartzeko ikastaroa

Azaroaren 4an, 11n eta 18an, 17:00-19:00 artean Potxoenean. Izena doan eman daiteke azaroaren 3a baino lehen, Parekidetasun Sailean: 943 377 110 edo parekidetasuna@usurbil.eus helbidean.

Yoga&Mindfulness ikastaroa

Astearte eta ostegunetan batuko dira, 14:30etik 15:45era. Ikasturte hasiera azaroan izango da eta Juanjo Lertxundi izango da irakaslea. Izena emateko, deitu telefono zenbaki honetara: 637 413 691. Ikastaroa Ikastolako guraso eta guraso ohiei eskainia dago.

Pilota partidak

Azaroak 3 osteguna, 21:00
Finalurrekoa, Usurbil:
Eskuz binaka Ohorezko maila
 Santxo-Gorrotxategi / Ilunpe

Azaroak 4 ostirala, 19:15, Usurbil:
2. urteko Infantilak
 Albeniz
 Zumaia 1

Eskuz binaka nagusiak 2. maila, finalurrekoa
 Exposito-Aranguren
 Gazteleku

ETXEBIZITZA

Salgai

Usurbilgo udalak etxebizitza bat jartzen du enkantean. Gubxieneko lizitazioa: 106.323 euro. Informazio gehiagorako: 94 337 19 51 edo kon-tratazioa@usurbil.eus

Kalezar auzoa, 3 gela handi, sukalde handia, sarrera zabala, komun bat. Eguzkitsua, epela. Gela guztiak kanpoaldera, leihoarekin. Fatxada berriuta, teilatua egoera onean. Garajea, bi trasteleku. 135 m². 637 22 88 60

Pisua salgai, Puntapax 4 behean. 43 metro². Sukaldea, komuna, 3 gela. Gela guztiak leihoekin. Aparkaleku pribatuarekin. 120.000 euro. 637 902 096

Duplexa Kalezarren - Aizparrenea etxea, 176 m² (120 eta 56) eta garajea 50m² eta terraza 9m². Iggogailua, fatxada berriuta. Oso argitsua, bista onak. 679002101

Pisu bat salgai. 90 m². 3 logela handiak, 2 bainugela, jan-egongela, sukaldea, jantokia aparte eta trasteleku. Dena kanpoaldera. 605 707 642.

78m² pisua Atxegalden. 4 logela, 2 komun, sukaldea, egongela, balkoi luzea, trasteroa. Iggogailua. Eguzkitsua. 215.000 euro. 656742207

BOE-ko 79m² etxebizitza Aginagan salgai. 3 logela, 2 komun, saloia, sukaldea... Dena kanpoaldera, balkoi-terrazarekin, eguzkitsua, garaje itxia, trasteleku. 629631838

2 gela, komuna, sukaldea eta sala dituen etxe bat erosiko nuke. Gehienez 90.000 euro. 689 58 39 21.

Bi gelako etxebizitza salgai. Komuna, hall, sukaldea. Eguzkitsua. 3. pisua igogailuarekin Muna Lurra kalean. 175.000 euro (620826891).

Etxe txiki eta merke bat erosi nahi nuke. Edo alokairu baxuko bat hartuko nuke. 615 758 476.

Etxebizitza eta garaje marra salgai Munalurran. 4. pisua. 2 gela, egongela, komuna eta sukaldea. 163.000 euro. Tel. 646 663 405.

Pisu bat salgai Munalurran.

OHARREI DAGOKIEN ARAUTEGIA

Orri honetan agertzen diren oharrak doakoak dira. Telefonoz edo emailaz helarazi daitezke: 943 360 321 / erredakzioa@noaua.eus

Oharrak bidaltzeko azken eguna: astelehena, eguerdiko 12:00ak. Atal bakoitzaren goikaldean ipiniko ditugu berriena. Oharra egokia ez dela erabakiko balitz, NOAUA!k ohar hori argitaratu gabe utziko luke.

Erreformatu berria. 690 15 36 31 (Ane)

Pisua salgai Urdaiajan. Trenbide-pasagunearen ondoan. 56m². Pisu baxua. Berritua. Sukalde irekia, esekileku, egongela, 2 logela eta komuna. Komuna salbu gela guztiak ditu kanpora. 90.000 euro. 646344847

Santuenean pisu bat salgai. Erreformatzeko, prezio onean, aukera ezin hobea. Inaki (665736896)

Etxe bat salgai Munalurran. Dena kanpo aldera. 3 gela, sukaldea egongelarekin, komun bat, eta terraza bat armairu batekin eta dena itxita. Tel. 637 225 620.

Alokairuan

Pisu bat 3 logelarekin, sukaldea, egongela, 2 komun, Atxegalden, igogailua eta terraza. 637309209

Logela alokairuan Aginagan, pertsona arduratsu batentzat. Tel. 672 448 644.

Alokairuko pisu baten bila nabil. Txakur bat dut. Erroldatua. 661 115 222

Alokairuko pisu txiki baten bila nabil. Presa dauka. 699 680 265.

3 logela dituen alokairuko pisu baten bila nabil, baina epe motz batean (urte 1) erosteko aukerarekin. Tel. 686 554 145. Ana.

Alokairuko pisu baten bila nabil Usurbilen, 3 logelekin posible bada. 648 220 432.

Alokairuko pisu baten bila nabil Usurbilen. Tel. 603 336 046.

Pisu baten bila nabil, altzariekin eta gehienez 550 euro. 661 378 340.

Alokairuko pisu baten bila nabil. Tel:

620 708 265 / 686 143 7866.

Gela bat alokatzen dut Usurbilen. Emakume edo neska arduratsua izan behar du. Tel. 665 319 105.

Logela bat alokatzen dut. Pertsona 1 edo 2rentzat. Prezio ona. 657 535 299.

Alokairuko pisu baten bila nabil Usurbilen, nominarekin. 664885737.

MOTORRA

Salmenta,

garaieak

Vespa 125 T5 motoa salgai. Kotxeko karnetarekin gidatu daiteke. 1990ekoa. Egoera oso onean. 1.200 euro, negoziagarriak. 646329441 telefonoa.

Daelin Message motorra salgai, 49 zilindr. 6.400 km, 15 urte inguru. Istripurik gabe. 450 euro, negoziagarriak. Tel. 637 760 816.

Garaje marra bat salgai Munalurran. Tel. 646 663 405.

Galtzaragainako garaje marra salgai. 20.000 euro. 687348223

Garaje itxia salgai, 38 m karratuko, Txaramunto, 12. Usurbilen. Mikel 665677195

Garaje itxia salgai, 38 m², Txaramunto kalea 12. Mikel: 665677195

Suzuki Vitara salgai. Diesel. 1998. urtekoa. Korrea aldatu berria. 630 490 844.

Garaje itxia alokatzen dut, 20 metro², Kale Nagusia 22an. 618860270.

Garaje bat saltzen dut Erdiko-kalea, 10 zenbakian. 2 kotxerentzat. 48.000 euro. 699 720 940

Marradun garaje plaza bat alokatzen dut Bizkarre auzoan.

Hilean 70 euro. 696 014 585.

Garaje itxia salgai, 38 m koadro, Kalea Txaramunto, 12. Usurbilen. 665677195

Hiru lokal, komertzio edo garaje moduan salgai Santuenean. 16, 18 eta 42 metro koadrokoak. Argitsuak. 671 547 567.

Garaje itxi bat salgai 36,30 metro koadro. 2 kotxerentzat edo garaje-trastero moduan. Errekatxiki-Puntapaxetik. 653380557.

Oso argitsua den 70 metro karratuko lokal komertziala salgai Santuenea auzoan. 671547567

Lokal komertzial bat salgai, 60 metro karratu. Erdigunean. Tel. 679 732 489.

Bi garaje saltzen dira. Batera edo binaka. 21 eta 25 metro koadokoak Santuenea 17. 615149900.

LANPOSTUAK

Lan eskaintzak

Emakume bat behar da astean hiru egunetan, bazkaria eta garbitasuna egiteko. Tel. 609 403 081.

Aseguru sektorean espezializatua den gestore pertsonal baten bila gabiltza. Heziketa aseguru-etxearen esku eta libre egotea eskatzen da. Diru-sarrera altuak. jm.fandino@catalanaocidente.com. 699 760 873.

LANPOSTUAK

Lan eskaerak

Herizain auxiliar tituluduna, helduak zaintzeko eta etxeko zerbizurako prest, baita garbiketa lanak egiteko ere. 622925562

Lan bila nabil, garbiketari, jantoketari, jantoketari, jantoketari edo pertsona helduak zaintzen. Paperak egunean. Tel. 667 983 617.

Mutil gazte euskalduna DBHko ikasleei klase partikularrak emateko eskaintzen da. Ingeniaritza kimikoan graduatua, ingeles maila altua. 695 726 499. Jon

Lan bila nabil, orduka edo umeak zaintzen. 645 530 490.

Lan bila nabil, interna moduan edo orduka. 631 108 012.

Berandu baino lehen ekin! Irati eta Ane bakarkako partikularrak, arreta hizkuntzen sakontzea eta beste zenbait lanketa eskaintzen ditugu. Pedagogia eta beste hainbat ikasketak. Deitu edo bidali mezua: 617 684 523 / 680 160 278.

Emakume euskalduna eskaintzen da, astean bi edo hiru egunetan garbiketa lanak egiteko, goizez edo arratsaldean, irailetik aurrera. Oso arduratsua. 671 547 567

18 urteko nerabea eskaintzen da uda garaian baratzako lanak egiteko. Tel. 616 260 451.

Lan bila nabil. Pertsona helduak edo umeak zaintzen. Interna bezala, orduka edo ospitalean egoteko. Tel. 676 188 411.

Neska arduratsua lan bila dabil pertsona helduak zaintzen, interna moduan ere bai. 618 756 934

Neska arduratsua lan bila dabil pertsona helduak zaintzen, interna moduan ere bai. 631 224 621

Lan bila nabil. Pertsona helduak edo umeak zaintzen, edo garbiketa lanetan. 642 704 992.

Lan bila nabil, umeak edo helduak zaintzen eta garbiketa lanetan. Paperekin eta esperientziarekin. Tel. 617 888 854.

Etxeak eta bulegoak garbitzeko, eta pertsona helduak zaintzeko eskaintzen naiz. Asteburuetan eta ospitalean gauak pasatzeko ere bai. Tel. 606 661 048.

Etxeak, bulegoak eta portalak garbitzeko edo pertsona helduak zaintzeko eskaintzen naiz. Tel. 673 256 566.

Neska arduratsua bat eskaintzen da garbiketa lanak egiteko. Libre edozein momentutan hasteko moduan. 629 110 310.

Etxe etxe txakurrei ilea mozteko eskaintzen naiz, material guztiarekin eta txakur ileapaintzaile tituluararekin. 666 798 804.

Lan bila nabil, umeak edo pertsona helduak zaintzen. Interna moduan ere bai. Paperekin eta erreferentziarekin. Tel. 667 281 660.

Lan bila nabil. Interna moduan,



Zorionak Amets!

Azaroaren 2an, 7 urte! Egun on-ona pasa eta muxu pila bat etxeko guztion partez.



Zorionak Liher!

Azaroaren 5ean hiru urte betetzen dituzulako. Muxuak!



Zorionak Patxi! Berrogei urte borobilak. "Kuarentoyen" krisiari aurre egiteko hemen dittuk gure animo guztiak. Eutsi!

Heriotzak

Ignacio Martija Makazaga

75 urterekin hil zen, urriaren 30ean Usurbilen



Luisa Aranburu Sagardia

94 urterekin hil zen, urriaren 30ean Usurbilen



orduka edo baserrian lan egiteko. 631 108 012

Lan bila nabil. Interna moduan, orduka edo baserrian lan egiteko. 619 355 819

Mutil bat lan egiteko prest. Pertsona helduak zaintzen, baserrian animaliak zaintzen edo pintore bezala. 619 355 819

Neska bat lan bila dabil. Orduka edo interna moduan. Pertsona helduak edo umeak zaintzen eta garbiketari. Esperientzia eta erreferentziarekin. (Dokumentazioa egunean). Berehala lanean hasiko nintzateke. Tel. 632 797 416.

Senar-emazte gazte bat, lan bila dabil, baserri batean. Interno moduan edo orduka. Esperientzia handia eta erreferentziarekin. Tel. 631 916 262 / 631 882 360.

Lan bila nabil. Pertsona helduak zaintzen edo beste lan batzuk egiteko. Esperientzia eta berehala lanean hasteko moduan. Tel. 631 916 262.

Lan bila nabil Usurbilen. Umeak edo pertsona helduak zaintzen. Esperientzia eta berehala lanean hasteko moduan. Tel. 631 882 360. Esperientzia zabala duen emakumea eskaintzen da haurrak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Edozein ordutan lan egiteko prest. 660 041 361

Lan bila nabil. Portalak edo etxeak garbitzen, umeak zaintzen... Tel. 688 889 214.

Saltzaile edo administratzaile moduan, lan egingo lukeen 31 urteko emakume bat naiz. Tel. 675 703 163. Berta.

Emakume bat eskaintzen da asteburutan pertsona helduak zaintzeko. Tel 646 756 555.

Neska gazte euskaldun bat haurrak arratsaldetan zaintzeko prest eskaintzen da. Esperientziaduna haurrak zaintzen eta udalekuetan. Tel. 661 626 500. (Maialen)

Mutil gazte bat LH eta DBH-ko ikasleei klase partikularrak emateko eskaintzen da. Tel. 617 916 242. (Oinatx)

Lan bila nabil. Edozein lan egingo nuke. Interna moduan ere bai. Umeak edo helduak zaintzen,

garbiketari lan egiten, jabetxe-ren batean harraskako garbiketari egiten, etab. Tel. 676 188 411

Pertsona helduak zaintzen lan egingo nuke asteburutan. Esperientziarekin. 657 708 895.

Pertsona bat eskaintzen da propaganda edo gutunak banatzeko. Tel. 943 364 527.

Mutil bat eskaintzen da, helduak zaintzeko, baserriko lanetan aritzeko edota edozein lanetarako. Interno moduan lan egiteko prest. Tel. 662 286 266.

Auxiliar geriatra eta sukaldari bat eskaintzen da, paper, esperientzia eta nazionalitatearekin, adineko pertsonak zaintzeko. 10 urteko esperientzia sukaldari, garbiketari. Arduratsua. 622 487 879.

Lan bila nabil. Baimen guztiak ditut. Esperientzia biltegiko lanetan eta banaketan. 657 535 299.

Pertsona helduak edo umeak

zaintzen lan egingo nuke. Orduka, interna edo egunean lan egiteko. Papelekin eta erreferentziarekin. 627 487 592.

Pertsona helduak edo umeak zaintzen lan egingo nuke. Orduka, interna edo egunean lan egiteko. Papelekin eta erreferentziarekin. 631 321 981.

Erizain laguntzaile tituluduna eskaintzen da pertsona helduak zaintzeko. Bertakoa eta euskaraz dakiena. Tel. 622 925 562.

Nikaraguakoa eta 28 urteko mutila, pertsona helduak zaintzeko eskaintzen da. Interno moduan edo nahi den bezala. Badaki etxeko lanak egiten. 687 348 223.

Pertsona helduak zaintzen esperientzia asko duen mutil bat, lan bila dabil. Gauetan, orduka edo asteburutan. Tel 648 761 874.

Gauean laguntzaile moduan, orduka edo asteburutan lan egiteko neska bat eskaintzen da.

Paperekin eta esperientzia askorekin. Gomendio askorekin. 638 602 597.

Neska bat eskaintzen da, helduak edo umeak zaintzeko. 695 602 828.

Arratsaldetan pertsona helduak zaintzen lan egingo nuke. 30 urteko esperientzia. 682 214 506.

BESTELAKOAK

Katakumeak oparitzen ditut. Baserrian ohituak. Tel. 610 375 595.

Txokoaldan, San Esteban gora aldera igotzen, Mugi txartel bat aurkitu da. Izena: Jose Maria Otaegui Mugica. Udaltzainetan dago, eta pasa handik bila.

Puntuzko txaketa beige bat galdu zen uztailearen amaieran, anbulategi erdigune inguruan. NOAUA!ra ekarri mesedez.

Abuztuan Usurbilgo Udaltzaingora haurrentzako botika eta higienarako produktuz betetako laranja koloreko nezaser edo bo-

tikin bat entregatu dute. Galdu duenak Udaltzaingoan galde dezala.

Pago egurra salgai (txinisko eta ekonomikako egokia) 627355126.

Maiatzaren 26an, 17:00ak aldera Oiardo Kiroldegian Golf gris auto bati kolpe txiki bat eman nion. Ohar bat utzi nion. Zurea bada jarri nirekin kontaktuan; 635 71 35 97.

Katuak oparitzen ditugu Donostikat elkartean. 633 273 747 / 605 730 115

Nort Face markako eta urdin turkesa koloreko haur forro polarr bat galdu da. Aurkitu baduzu deitu 678 084 020.

Mobilhome bat alokatzen dugu Landetan uztaileko bigarren hamabostaldian, uztailearen 17tik 31ra. Aste bakarerrako edo hamabostaldirako alokatzeko aukera. 660 057 667

Italiera klaseak eskaintzen dira. Kontakua: 699 609 058.

Borda baten bila gabiltza Usurbil inguruan. Gehienez 10.000 metro koadroko terrenoarekin. Telefono zenbakia: 608 703 669

Legorretako babarruna salgai. 10 eurotan kilo. 657 714 355

Haur-sila bat salgai. "Bebe confort" marka LA modeloa. Beltza eta berri-berria dago. Burbuja eta eguzkitakoarekin. 666 373 665.

3 plazako eta 2 plazako sofak salgai, larruzkoak, egurrezko ertzekin. Egoera onean, 500 euro negoziagarri. usurbil72@hotmail.es

Hemengo urra erosiko nuke. 634 409 888.

Denborarik ez baduzu zure maskota paseatzeko, nik lagunduko dizut. Ordubeteko ibilbideak. Asteburutan. 688 888 176. Pablo.

TRUKEAN, OPARI

Inprimatzaileak, telebista, patineteak, liburak... Garbigunean. Doan hartu daitezke. Asteleheneetik ostiralera: 10:15-13:00 / 16:00-19:00 artean. Jai egunak ez diren larunbatetan: 9:00-13:00 artean

Telefono interesgarriak

Udala.....	943 371 951	Abere-Landare Babeslea.....	943 376 650
Atez ateko bulegoa.....	900 776 776	Taxia (Angel).....	607 928 770
Udaltzaingoa.....	943 361 112	Taxia (Joxe Kruz, 8 plaza).....	677 373 466
Udal zerbitzuak (Brigada).....	943 370 148	Eusko Tren.....	943 470 976
Sexu Aholkularitza Gunea.....	697 919 516	LurraldeBus.....	943 000 117
Gizarte Zerbitzuak.....	943 377 110	Korreos - posta zerbitzua.....	943 362 894
Diputazioa - Basetxea.....	943 361 215	Anbulategia.....	943 362 013
Bake Epaitegia.....	943 372 336	Amenabar botika (Ilehen Oa).....	943 376 076
Udarregi Ikastola.....	943 361 216	Iturralde botika.....	943 363 395
Haur Eskola.....	943 374 061	DYA.....	943 464 622
Zubietako Lanbide Eskola.....	943 364 600	Gurutze Gorria.....	943 272 222
Zubietako Herri Batzarra.....	943 372 077	Emergentziak.....	112
Hastapen tailerrak.....	943 360 465	Genero-indarkeria, arreta.....	900 840 111 / 016
KZgunea.....	943 023 684	Gonzalez Ehorztetxea.....	943 362 163
Oiardo Kiroldegia.....	943 372 498	Kutxabank.....	943 361 202
Sutegi Udal Liburutegia.....	943 360 692	Euskadiko Kutxa-Laborala.....	943 364 740
Zumarte Musika Eskola.....	943 371 594	Banco SabadellGuipuzcoano.....	943 370 006
Etumeta AEK euskaltegia.....	607 609 379	Banco Popular Español.....	943 370 411
Kalezar Eguneko Zentroa.....	943 365 249	BBVA.....	943 377 155
Gure Pakea Zahar Egoitza.....	943 368 770	Caja Rural Kutxa.....	943 368 842
Gure Elkarte Zahar Egoitza.....	943 371 751	Argindarra - Iberdrola.....	901 202 020
Arrate Zahar Egoitza.....	943 366 340	Gas naturala - Naturgas.....	902 123 456
Usurbilgo Salbatore Parrokia.....	943 361 239	Telefonica.....	1004
Noaua! Kultur Elkarte.....	943 360 321	Euskaltel.....	900 840 840

Goardiako farmaziak

Osteguna 03 ORUE Jaizkibel plaza 2. Lasarte

Ostirala 04 GIL MARTIN Kale Nagusia 24. Lasarte

Larunbata 05 GANDARIAS-URIBE Iñigo Loidola 9. Lasarte

Igandea 06 GANDARIAS-URIBE Iñigo Loidola 9. Lasarte

Astelehena 07 ACHA-ORBEA Hipodromo etorbidea, 6. Lasarte

Asteartea 08 URBISTONDO San Franzisko 1. Lasarte

Asteazkena 09 GANDARIAS-URIBE Iñigo Loidola 9. Lasarte

Azaroak 3 - azaroak 13

Osteguna 10 ORUE Jaizkibel plaza 2. Lasarte

Ostirala 11 DE MIGUEL Kale Nagusia 32. Lasarte

Larunbata 12 ORUE Jaizkibel plaza 2. Lasarte

Igandea 13 ORUE Jaizkibel plaza 2. Lasarte

* LARUNBATETAN, Usurbilgo bi farmaziak irekita egongo dira: 9:00-13:30

GOARDIAKO FARMAZIA, GAUEZ URRUTIA YURREBASO, MAITANE Etxeberri auzoa 1. Florida auzoa, Hernani 943 55 77 38 22:00 - 09:00

Gainontzeko datak www.cofgipuzkoa.com web orrian ikusgai.

Agenda azaroa

04 ostirala

- **NOAUA!ren Kulturaldia:** Erakusketa irekiera 18:30ean, #Noauak20 proiektzioa 19:00etan eta Orbeldi dantza taldearen emaldia 19:30ean. Dena Sutegin.
- **"Altzairuzko emakumeak" dokumentala.** 22:00etan Sutegin.

05 larunbata

- **NOAUA!ren Kulturaldia:** "Konpasetan: bidaia intimo bat emakumeen istorioetan zehar" 20:00etan errezitaldia Sutegin.
- **Kafe tertulia eta bisita gidatua** 16:00etan Potxoenean. Hizlariak: Aurkene Alzua (lurmetrika), Ereiten KZ.

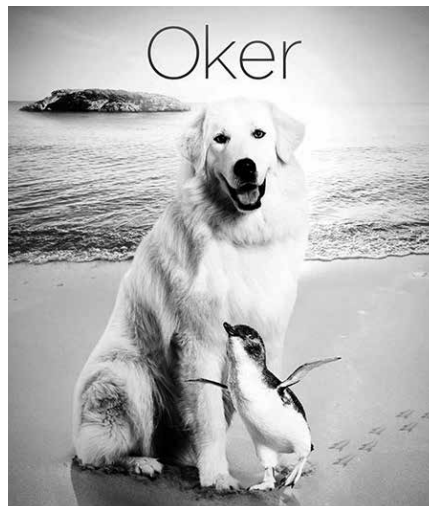
06 igandea

- **Haurrentzako zinea: "Oker".** 17:00etan Sutegin. Sarrerak: egunean bertan, 3 eurotan Sutegin.

'Oker', pinguinoak zaindu behar dituen artzain txakurraren istorioa

Azerien erasoan erruz, pinguino txikien uharte bat arrisku bizian da. Baserritar batek eta bere bilobak konponbide bat topatu dute: artzain-txakur bihurri bat ipiniko dute pinguinoak zaintzen. Antza denez, Australian antzeko egoerarik eman zen eta istorio horretan oinarritzen da Oker filma.

- Iraupena: 95 minutu.
- Ekoizpen urtea: 2015.
- Ordua: 17:00.
- Tokia: Sutegiko auditorioa.
- Sarrerak: egunean bertan, 3 eurotan Sutegin.
- Antolatzaileak: Usurbilgo Udala eta Ziortza Gazte Elkarte.



Igande honetan arratsaldeko 17:00etan, 'Oker' filma Sutegin. Sarrera, egunean bertan 3 eurotan.

"Altzairuzko emakumeak" dokumentala

Zumarragako Arcelor Mittal enpresaren itxieraren aurka, bertako langileen emazte, ama eta arrebek osatu zuten taldekoen lekukotzetan oinarritzen da dokumentala. Matrakak Talde Feministak antolatu du proiektzioa. Ostiral honetan, azaroak 4, gaueko 22:00etan Sutegiko auditorioan.

"Herri eta Harri", Usurbil hobeto ezagutzeko

Herriko kultur ondarean barrena irailean eginiko bisita gidatuaren jarraipena duzue hauxe. Kafe tertulia antolatu da larunbat honetan, 16:00etan Potxoenean. Bisita gidatua hasiko da gero. Usurbil hobeto ezagutzeko aukera ederra, Udala, Lurmetrika eta Ereiten Kultur Zerbitzuak-en eskutik.

Datozenak

Etumeta AEK-ren ikasturte aurkezpena

Etumeta AEK euskaltegiak 2016-17 ikasturterako prestatu duen eskaintzaren berri eman, udal diru-laguntzen gaineko informazioa eskaini edota Mintzalagun egitasmoaren nondik norakoen aurkezpena egingo da. Datorren astelehenean, azaroak 7, arratsaldeko 18:00etan Potxoenean.

Datorren astelehenean, odol ematea

Datorren astelehenean, arratsaldeko 18:00etatik 20:30era Usurbilgo anbulatorioan. Informazio gehiago: www.gotatanta.com

Maite Frankoren ipuin kontaketa saioa

Maite Franko Sutegiko udal liburutegian izango da beste behin ere. Azaroaren 9an asteazkena, arratsaldeko 18:00etan. HH4ko ikasleentzako saioa izango da.



Haginak ondo dabiltzanean, sabela poz!

USURBILGO HORTZ KLINIKA

FERNANDO PEREZ-MOSSO NENNINGER
ANTONIO BERNAL RUIZ DE OÑA

Kale Nagusia 10, 1.C4
Tlf 943 37 08 78

20170
USURBIL

ZALDIGAIN

ERREMENTARIA

- Burnia, inox, altzairua eta corten altzairuarekin lan egiten dugu.
- Barandilak, balkoiak, eskailera dekoratiboak, solairuarteak....

www.zaldigain.com • info@zaldigain.com
Tfno.943593303 • Mugikorra: 677463867
Fax: 943300045

ETXETRESNEN KONPONKETAK

azkar, prezio onean MARKA GUZTIAK

20 URTEKO ESPERIENTZIA

645417665

XABIER
Usurbil



Ofizioen Gida



URDAINTZI
eraikuntzak

649 43 54 75 / 76
943 36 72 64
urdaintzi.euskalnet.net

· ERAIKUNTZAK · OBRAK
· BERRITZE LANAK

Josue
Igeltseritza

Fax: 943 24 34 60
Atallu pol. atallu, 28
20170 - USURBIL

606 37 21 05

Igeltseritza orokorra

Uraitz, s.l.
Igeltseritza
Orokorra

Telefonia
693 059392

e-posta:
uraitz@uraitz.com

Borda Berri Kalea, 2 3º A
20170 Usurbil. Apartado Correos, Nº 26

ELORZA
OBRAK ETA
ERREFORMAK S.L.

661 804 688
jon.elorza@hotmail.com

SAN ESTEBAN 5, BAXUA

ITZIRA
ERAKUNTZAK

- gremioen koordinaketa
- berritze lanak
- sukaldeak
- komunak
- mota guztietako obrak

errekatziki 7, USURBIL

943 530 337- 607 119 313



ARGILAN
INSTALAZIO ELEKTRIKOAK

629 272 859
943 361 380

BORDA-BERRI 5, baxua USURBIL



Antonio URRUZOLA
AROSZTEGIA

Tel/Fax: 943 376 415
Asteasuain Industrialdea, 3

BARRENETXE
Salsamendi Arregi, Iñaki
AROSZTEGIA

943 362 664
Barren Etxe kalea ZUBIETA



ESKAIOLA PLADUR

Joxean Elorza -USURBIL
699426042



antenas Telemar

943 55 33 99
info@antenastelemar.com

Elkano kalea 13, HERNANI



APARICIO
DEKORAZIOA ETA
PINTURA LANAK

Tel. 943 36 60 59 628 883 943
Puntapax, 3 - 3.B. 20170 USURBIL



Enrique Alonso
ITURGINTZA
GASA-BEROKUNTZA

Oro har libratze-lanak
TB kamerakin hodi eta tximinien azterketa
BAIMENDUTAKO INSTALATZAILEA

659 675 283

Iñaki Iturgintza

BEROKUNTZA • GASA • AIRE EGOKITUA
ZORU BERO-EMAILA
ITURGINTZA • ENERGIA BERRITZAGARRIAK
info@inakiliturgintza.com - www.inakiliturgintza.com

Tfnoa.: 600 024 825

JOSEBA ARANGUREN
ITURGINTZA

943 83 00 72
659 88 39 12

Rafa
iturgindegia

· ITURGIN LAN OROKORRAK · DUTXAKO MANPARAK
· KONFIGURAZIO GREMIOAK · KOMUNENKO ALTZARIAK

Bordaberri kalea 1, 1 beheka • 943 36 80 04



ANORGA TXIBI S.L.
KRISTALDEGIA

- komertzial instalazioak
- beira bikoitza · segurtasun beirak
- dutxa-itxiturak eta irristailuak

943 37 17 33- 610 45 93 45
Oria Etorbidea 4, LASARTE-ORIA



ventamix
LUMON Banatzaile Ofiziala

943 59 32 58
600 80 30 05

info@ventamix.com · Ugaldea polig. 18, USURBIL

azaroak 4, OSTIRALA
BIDEA EMANALDIA
 Noaia! K.E.-k 20 urte!



Non: Sutegi
 Noiz: 19:00
 Sarrera: Doan

azaroak 4, OSTIRALA
DANTZA
 Orbeldi dantzan

Non: Sutegi Noiz: 19:30 Sarrerarekin



azaroak 5, LARUNBATA
MUSIKA EMANALDIA
 Konpasetan: Bidaia intimo bat emakumeen istorietan zehar

Non: Sutegi Noiz: 20:00 Sarrera: Doan



azaroaren 4tik 13ra
ERAKUSKETA
 Noaia! K.E.-k 20 urte!
 Bideo emanaldia, panelak...

Non: Sutegi erakusketa aretoa.



Noaia!ren
KULTURALDIA
2016
 Azaroaren 4tik 13ra



azaroak 10, OSTEGUNA
HITZALDI-SOLASALDIA
 Xabi Solanorekin

Non: Sutegi Noiz: 19:30
 Sarrera: Doan



azaroak 11, OSTIRALA
KANTU-BERTSO-AFARIA
 Kantu-jira eta kantu-bertsu-afaria
 Bertsolariak: Uxue Alberdi eta Jexux Mari Irazu

Non: Artzabal jatetxea Noiz: 21:00 Txarretekin



azaroak 12, LARUNBATA
ANTZEZLANA
 Non gaude?

Non: Sutegi Noiz: 20:00 Sarrerarekin



azaroak 13, IGANDEA
KONTZERTUA
 Ruper Ordorika

Non: Sutegi Noiz: 19:00 Sarrerarekin

